

En los días previos de Giuliani, alcalde actual de Nueva York, el Times Square Record Mart era un centro animado de la música latina. Como dijo Harry Sepulveda, comprador y gerente de la tienda, "esto era un centro comunal de gente de todo el mundo." Neoyorquinos y visitantes recuerdan por igual que la "salsa" y otra música latina que procedían del pequeñísimo lugar, ubicado entre las plataformas de las líneas N/R y las del IRT en la estación del metro Times Square. El Mart fué considerado como una parada obligatoria por los grandes talentos latinos, como una especie de biblioteca de música latina. La tienda—en total, tres pasillos concurrencidos—fué presentada en reportajes de CNN y CNBC y por reporteros como el conductor de NBC y ex-líder de los Young Lords, Pablo Guzmán.



Harry Sepulveda

Pero en parte por causa de los intentos de Giuliani para comercializar y dinamizar la zona de Times Square, el Record Mart, una parte de la vida neoyorquina durante 40 años, fué forzado a cerrar sus puertas el 28 de febrero, 1999—en nombre de un proyecto más amplio de "embellecimiento" de la ciudad. Sepulveda, quien trabajó en la tienda durante 27 años, explicó que el Mart había sido visitado por estrellas como Poncho Sanchez, Gilberto Santa Rosa, Tito Puente, y Willi Colón, entre otros.

"Justo el otro día, antes de que cerráramos, pasó el joven que produjo 'Ser puertorriqueño' para darnos una cassette. Era ese tipo de comunidad aquí," comentó Sepulveda. "Hay tantos latinos aquí—Nueva York es América Latina."

En el momento que cerró, el Record Mart no tenía lugar para mudarse, pero ha puesto un sitio en la red, <<http://www.timessquarerecordmart.com>>

TIMES SQUARE RECORD MART: UNIVERSIDAD DE MUSICA LATINA

In the pre-Giuliani days of New York, the Times Square Record Mart was a thriving center of Latin music. As Harry Sepulveda, buyer and manager of the Record Mart, put it, "this was a *centro comunal*—a communal center—for people from all over the world." Native New Yorkers and visitors to the city alike remember the sounds of salsa and other Latin music that emanated from the tiny Record Mart, nestled in the through-fare between the N/R and IRT platforms in the Times Square subway station. The Mart was long considered a stopping point for major Latin talent, as well as a kind of library of Latin music. The store—all cramped, busy three aisles of it—was featured on CNN and CNBC and by the likes of NBC newscaster and former Young Lord leader Pablo Guzmán.

But due in part to Giuliani's efforts to commercialize

and streamline the Times Square area, the Record Mart, a New York City fixture for 40 years, was forced to close on February 28, 1999, making room for a station-wide



The now-defunct Times Square Record Mart.
El difunto Times Square Record Mart.

renovation (part of larger campaign to "beautify" New York). Sepulveda, who worked at the Record Mart for 27 years, explained that the store had been visited by the likes of Poncho Sanchez, Gilberto Santa Rosa, Tito Puente, and Willi Colón, among others.

"Just the other day, before closing, a young producer who made 'Ser puertorriqueño' came by

to give us a tape. It was just that kind of community," commented Sepulveda. "There are so many Latinos here—New York is Latin America."

At the time of its closing, the Record Mart had no new locale to move into, but had set up a web site at <<http://www.timessquarerecordmart.com>>